



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.1.2003  
KOM(2003) 10 final

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af de antidumpingforanstaltninger, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 495/98 og ved Rådets forordning (EF) nr. 2413/95 på importen af ferrosiliciummangan med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Den 13. juni 2002 blev der indledt en delvis fornyet undersøgelse, der kun omfattede foranstaltningernes form, med hensyn til antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen til EF af ferrosiliciummangan med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine.

Vedlagte forslag til Rådets forordning er baseret på resultaterne af undersøgelsen for så vidt angår behovet for, at der i den dispositive del af Rådets forordning (EF) nr. 2413/95 og Rådets forordning (EF) nr. 495/98 indsættes en bestemmelse om beskadigede varer.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som skal offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende hurtigst muligt.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af de antidumpingforanstaltninger, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 495/98 og ved Rådets forordning (EF) nr. 2413/95 på importen af ferrosiliciummangan med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger

(1) I marts 1998 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 495/98<sup>2</sup> en endelig antidumpingtold på importen af ferrosiliciummangan med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina") og ændrede de foranstaltninger, der i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2413/95<sup>3</sup> var gældende for Ukraine. Tolden antog form af en specifik told.

#### 2. Indledning

(2) Den 13 juni 2002 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse (i det følgende benævnt "indledningsmeddelelsen") i De Europæiske Fællesskabers Tidende<sup>4</sup> om indledning af en delvis fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen til EF af ferrosiliciummangan med oprindelse i Kina og Ukraine.

(3) Undersøgelsen blev indledt på Kommissionens initiativ for at undersøge, om de gældende foranstaltninger var hensigtsmæssige. De gældende foranstaltninger, dvs. told i form af en specifik told, tager ikke hensyn til situationer, hvor de indførte varer er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning.

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

<sup>2</sup> EFT L 62 af 3.3.1998, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 248 af 14.10.1995, s. 1.

<sup>4</sup> EFT C 140 af 13.6.2002, s. 8.

### 3. Undersøgelse

- (4) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter, importører og brugere, som den vidste var berørt af sagen, sammenslutningerne heraf samt repræsentanterne for de pågældende eksportlande og EF-producenterne om indledningen af proceduren. Interesserede parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.
- (5) En række eksporterende producenter i de pågældende lande og EF-producenter, -importører og -forhandlere tilkendegav deres synspunkter skriftligt. Alle parter, der anmodede herom inden for ovennævnte frist, og som påviste, at der var særlige grunde til, at de burde høres, fik mulighed for at blive hørt mundtligt.
- (6) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en foreløbig afgørelse om de gældende foranstaltningers hensigtsmæssighed.

### B. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

- (7) I artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993<sup>5</sup> om gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen<sup>6</sup> fastlægges det, at der ved fastsættelsen af toldværdien anvendes en fordeling af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, i tilfælde hvor varer er blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning.
- (8) For at undgå at der opkræves for meget antidumpingtold, bør den specifikke told i tilfælde af beskadigede varer reduceres med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales. Ifølge EF-toldkodeksens faste regler skal toldværdien reduceres med en procentdel svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.
- (9) Ingen berørt part har indgivet nogen bemærkninger eller forelagt nogen argumenter mod dette forslag.
- (10) Da der ikke er modtaget nogen underbygget argumentation fra de berørte parter, konkluderes det derfor, at i tilfælde, hvor varer er blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning, og hvor den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien, reduceres det specifikke toldbeløb med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales -

---

<sup>5</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002 (EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11).

<sup>6</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1).

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 2413/95 indsættes følgende stykke:

*"I tilfælde, hvor varer er blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning, og hvor den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93, reduceres det toldbeløb, der er beregnet på grundlag af de ovenfor anførte beløb, med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales."*

### *Artikel 2*

I artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 495/98 indsættes følgende stykke:

*"3. I tilfælde, hvor varer er blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning, og hvor den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93, reduceres det toldbeløb, der er beregnet på grundlag af de ovenfor anførte beløb, med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales."*

### *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*